

ZA4454

**Flash Eurobarometer 189b
White Paper on Communication - Decision Maker**

**Country Specific Questionnaire
Luxembourg (German)**

Flash EB 189 – White Paper on Communication – Questionnaire Decision Maker

Guten Morgen/Tag, ich bin ... von GALLUP. Ich möchte Sie bitten, an einer kurzen Umfrage unter wichtigen Entscheidungsträgern in Europa teilzunehmen. Dabei geht es um ihre Ansichten zur Politik im Allgemeinen und insbesondere zur Kommunikationspolitik der Europäischen Union. Sie wären mir mit Ihren Antworten sehr behilflich. Es wird nicht länger als 10 Minuten dauern. Der Fragebogen ist anonym; Ihre Antworten werden nur verwendet, um die Ansichten europäischer Entscheidungsträger besser zu verstehen. Wenn Sie möchten, können Sie die Beantwortung von Fragen auch ablehnen.

Q1. Sind Sie im Allgemeinen für oder gegen die Mitgliedschaft von Luxemburg in der Europäischen Union?

VORLESEN– NUR EINE ANTWORT

- Ich bin dafür 1
- Ich bin dagegen 2
- [Ich kann mich nicht entscheiden]..... 3
- [Ich weiß nicht/keine Angaben]..... 9

Q2. Ist es für Sie wichtig, über europäische Politik und Angelegenheiten informiert zu sein?

–

- Ja, überwiegend aus persönlichen Gründen 1
- Ja, überwiegend aus beruflichen Gründen 2
- Ja, aus beiden Gründen..... 3
- Nein..... 4
- [Ich weiß nicht/keine Angaben]..... 9

FILTER: FRAGEN, FALLS Q2 = 1 ODER 3 (“PERSÖNLICHE GRÜNDE ODER BEIDES”)

Q3a. Sie nannten persönliche Gründe um über europäische Politik informiert zu sein. Bitte sagen Sie mir bei jedem Grund, ob er für Sie wichtig ist oder nicht.

– ROTIEREN– EINE ANTWORT PRO ZEILE

- Wichtig 1
- Nicht wichtig 2
- [] 9

- a) Um mich am Aufbau Europas beteiligt zu fühlen / mich als Europäer zu fühlen 1 2 9
- b) Um alle Informationen zu haben, um an europäischen Debatten, Wahlen usw. teilzunehmen 1 2 9
- c) Um meine Rechte bzw. Möglichkeiten als europäischer Bürger besser zu kennen 1 2 9
- d) Um besser zu wissen, was EU-Einrichtungen für die Bürger tun..... 1 2 9

- e) Um in der Lage zu sein zu prüfen, welche Politik die Europäische Union tatsächlich auf bestimmten Gebieten verfolgt..... 1 2 9
- f) Um mich beteiligt an dem zu fühlen, was in anderen europäischen Ländern passiert 1 2 9
- g) Um in der Lage zu sein, einen gewissen Einfluss auf die Entwicklung der europäischen Zusammenarbeit ausüben 1 2 9
- h) Um über Europas Rolle in der Welt Bescheid zu wissen 1 2 9

FILTER: FRAGEN, FALLS Q2 = 2 ODER 3 ("BERUFLICHE GRÜNDE" ODER BEIDES).

Q3b. Sie sagten aus beruflichen Gründen. Darüber informiert zu sein, was in Europa passiert ist wichtig um ...

- 1
- 2
- [] 9
- a) auf den Business-Wettbewerb in der Europäischen Union besser vorbereitet zu sein 1 2 9
- b) sich an Vorschriften, Entscheidungen und Richtlinien der Europäischen Union anpassen zu können 1 2 9
- c) Zuschüsse, Finanzierungen usw. der Europäischen Union zu nutzen 1 2 9
- d) 1 2 9

Q4. Unternimmt Ihrer Meinung nach die Regierung von Parlamentswahl genug, um die erforderlichen Informationen über europäische Einrichtungen und über deren Tätigkeit für die Bürger zu vermitteln?

VORLESEN- NUR EINE ANTWORT

- Ja 1
- Nein..... 2
- [Ich weiß nicht/keine Angaben]..... 9

Q5. Die Beschaffung von Informationen über EU-Themen könnte in engerer Zusammenarbeit zwischen der EU und anderen Akteuren, wie z. B. nationalen Behörden, einschließlich regionaler und kommunaler Behörden, politischen Parteien und Organisationen der Zivilgesellschaft, erfolgen. Denken Sie, so eine Partnerschaft und untereinander aufgeteilte Zuständigkeiten wären ...

- nicht nützlich 1
- nützlich bei einer begrenzten Themenauswahl 2
- unter allen Umständen nützlich..... 3
- [] 9

Q6. Stimmen Sie den folgenden Aussagen über Informationen zu EU-Themen zu bzw. nicht zu?

VORLESEN - ROTIEREN- EINE ANTWORT PRO ZEILE

- Ja 1
- Nein..... 2
- [Ich weiß nicht/keine Angaben]..... 9

- a) Alle europäischen Bürger sollten das Recht auf faire und vollständige Information haben 1 2 9
- b) Die Informationen sollten weitgehend zugänglich sein, in der Sprache des jeweiligen Bürgers vorliegen und leicht verständlich sein 1 2 9
- c) Die Bürger sollten verschiedene Meinungen und Standpunkte zu europäischen Themen hören und vergleichen können 1 2 9
- d) Bürger und Vertreterverbände sollten das Recht und die Mittel haben, ihre Ansichten kundzugeben und angehört zu werden 1 2 9
- e) Politik, Entscheidungsfindung und Verwaltung sollten so transparent, offen und einsehbar wie möglich sein 1 2 9

Q7. Wer sollte Ihrer Ansicht nach hauptsächlich dafür zuständig sein, die Bürger darüber zu informieren, was die Europäische Union tut und welche Auswirkungen es auf den Alltag der Bürger hat?

--

- die nationale Regierung 1
- das nationale Parlament und die politischen Parteien..... 2
- das Europäische Parlament..... 3
- die Europäische Kommission..... 4
- Nichtregierungsorganisationen (NRO)..... 5
- die Medien..... 6
- [Sonstige] 7
- [] 9

Q8. Wer ist Ihrer Meinung nach hauptsächlich verantwortlich für die Berücksichtigung der Wünsche der Bürger zu europäischen Themen?

--

- 1
- 2

- 3
- 4
- 5
- [] 6
- [] 9

Q9. Bitte sagen Sie mir, ob die folgenden Initiativen helfen würden, eine effizientere Kommunikation in Angelegenheiten der Europäischen Union zu bilden

--

- Würde helfen..... 1
- Würde nicht helfen 2
- [Hängt von der Umsetzung ab] 3
- [] 9

a) Erweiterung eines zentralen audio-visuellen EU-Dienstes mit dem Namen "Europa per Satellit", um Sender besser mit Videos, Ton und Bildern im Namen der drei Haupt-EU-Einrichtungen zu versorgen

..... 1 2 3 9

b) Angebot von Schulungen in Öffentlichkeitsarbeit für Personen, die beruflich auf regionaler, nationaler oder EU-Ebene mit EU-Themen zu tun haben

..... 1 2 3 9

c) Gründung einer Einrichtung zur Beobachtung der öffentlichen Meinung in Europa, in der nationale Umfragen über die EU und zu allgemeinen politischen Themen kontinuierlich gesammelt und analysiert werden

..... 1 2 3 9

Q10. Ihrer Einschätzung nach, wie viel Informationen über die Europäische Union, ihre Politik und Entscheidungen werden von den Medien in Luxemburg vermittelt (TV, Radio, Presse, Internet, ...)?

VORLESEN– NUR EINE ANTWORT

- Zu viel..... 1
- Zu wenig..... 2
- etwa genau die richtige Menge 3
- [Ich weiß nicht/keine Angaben] 9

Q11. Würden Sie den folgenden Aussagen über die Qualität der Informationen, die Sie über die Europäische Union erhalten, zustimmen?

- Ich stimme zu 1
- Ich stimme nicht zu 2
- [] 9

- Die Informationen, die ich über die Europäische Union erhalte, sind verständlich1 2
..... 9
- Die Informationen, die ich über die Europäische Union erhalte, sind interessant1 2
..... 9
- Die Informationen, die ich über die Europäische Union erhalte, sind nützlich12 9

Q12. Schauen Sie TV-Kanäle aus anderen europäischen Ländern?

- 1
- 2
- 9

Q13. Wie oft schauen Sie diese?

- Jeden Tag 4
- Zwei- bis dreimal die Woche 3
- Einmal in der Woche 2
- Ab und zu 1
- 9

Q14. Wenn es einen speziellen öffentlichen EU-TV-Kanal gäbe, der in Ihrer Sprache Übertragungen senden würde, würden Sie diesen anschauen, um besser über die Europäische Union informiert zu sein?

- 1
- 2
- 9

Q15. Was ist Ihre Hauptinformationsquelle zu Themen der Europäischen Union im Internet?

- die Websites nationaler Behörden 1
- private Informations-Websites 2
- Europa, die Website der Europäischen Union 3
- nicht interessiert, nutze das Internet nicht etc. 8
- 9

Q16. Welche der folgenden Aussagen kommt Ihrer Meinung näher?

VORLESEN – ROTIEREN - NUR EINE ANTWORT

- Politiker im luxemburgischen Parlament sollten Themen zur Zukunft der EU regelmäßig besprechen..... 1

- Politiker im luxemburgischen Parlament sollten sich auf nationale Themen konzentrieren und EU-Angelegenheiten der EU überlassen. 2
- [Ich weiß nicht/keine Angaben] 9

Q17. Würden Sie sagen, Themen der Europäischen Union gehören zu ...

- -

- der Innenpolitik Ihres Landes? 1
- der Außenpolitik Ihres Landes? 2
- [] 9

Q18. Welche der beiden Aussagen kommt Ihrer Meinung näher?

- Die Kommissionsmitglieder sollten kontinuierlich in Brüssel arbeiten und leben, um ihre Arbeit innerhalb der Kommission ordnungsgemäß auszuüben..... 1
- Die Kommissionsmitglieder sollten teilweise in ihrem Heimatland arbeiten und leben, um näher bei den Bürgern zu bleiben und bessere Informationen über die EU in ihrem Land geben zu können. 2
- [] 9

Q19a. Können Sie sich an eine bestimmte, auf EU-Ebene getroffene Entscheidung erinnern, die direkte Auswirkungen auf Ihr Berufsleben hatte?

- 1
- 2
- [] 9

FALLS Q19a = 1

Q19b. In Bezug auf die EU-Entscheidung, die Sie eben genannt haben, würden Sie sagen, dass die Informationen, die Sie erhalten haben, ausreichend waren oder nicht?

- 1
- 2
- [] 9

FALLS Q19b = 1

Q19c. Falls ja, was war die hauptsächliche Quelle, aus der Sie diese Informationen bekamen?

- Websites 1

- audio-visuelle Medien 2
- geschriebene Presse 3
- sonstige Quellen 4
- [] 9

Q20. Denken Sie, dass die Institutionen der Europäischen Union offener und zugänglicher sind und besser reagieren als Ihre nationalen Institutionen?

- 1
- 2
- [] 9

DEMOGRAPHICS

D1. Geschlecht
(NICHT FRAGEN - ENTSPRECHEND MARKIEREN)

- Männlich 1
- Weiblich 2

D2. Wie alt sind Sie bitte?

- [][] Jahre alt
- [99] [VERWEIGERT/KEINE ANTWORT]

D3. Erfordert Ihr Job, dass Sie sich mit Themen der Europäischen Union beschäftigen?

- täglich 1
- regelmäßig 2
- manchmal 3
- fast nie 4
- [] 9

D4. Zielgruppen Spezifikation
(NICHT FRAGEN - ZUTREFFENDES ANKREUZEN)

- CEO / Vorstand eines Unternehmens 1
- (Chef-)Redakteur inländischer Medien 2
- Mitglied des Parlaments 3
- Hochrangiger Offizieller der staatlichen Verwaltung 4
- Vorsitzender / Präsident einer Gewerkschaft / eines Berufsverbandes 5

D5. Für welche Partei haben sie bei der letzten Parlamentswahl gestimmt?
COUNTRY SPECIFIC LIST

- Habe nicht gewählt 97

- Hatte zu dieser Zeit noch keine Wahlberechtigung 98
- Ich weiß nicht/keine Angaben 99

D6. Segment innerhalb der Zielgruppe

(NICHT FRAGEN, MARKIEREN ALS AUS DATENBANK)

- Primärindustrie (Landwirtschaft, Fischerei, Bergbau; NACE Codes A-C)
- Sekundärindustrie (Herstellung, Bauindustrie; NACE D-F)
- Tertiärsektor (Handel, Dienstleistungen, Transport; NACE G-K)
- Elektronische Medien und Nachrichtenagenturen
- Printmedien und Internet
- Nationalparlament
- (Landtag)
- Zentrale Regierungssorgane
- Unabhängige / dezentralisierte Regierungssorgane
- rechtlich
- Kommunal
- Gewerkschaften
- Berufsverbände